

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 oktober 2001

WETSONTWERP

houdende instemming met de volgende internationale akten : 1. het Protocol van Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Europese Gemeenschappen betreffende de financiering van de verwerving van terreinen bestemd voor het Europees Parlement, ondertekend te Brussel op 23 juli 1998; 2. het Protocol van Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Europese Gemeenschappen, betreffende de financiering van de kosten van het bouwrijp maken die verband houden met de bouw en de inrichting van het «D3»-gebouw bestemd voor het Europees Parlement, ondertekend te Brussel op 23 juli 1998

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

18 octobre 2001

PROJET DE LOI

portant assentiment aux actes internationaux suivants : 1. le Protocole d'accord entre le Royaume de Belgique et les Communautés européennes, relatif au financement de l'acquisition des terrains destinés au Parlement européen, signé à Bruxelles le 23 juillet 1998; 2. le Protocole d'accord entre le Royaume de Belgique et les Communautés européennes, relatif au financement des coûts de viabilisation liés à l'aménagement et à la construction du bâtiment « D3 » destiné au Parlement européen, signé à Bruxelles le 23 juillet 1998

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding te vermelden bij de bekendmaking van de wet in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT

Stukken :

2-793 - 2000/2001 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Verslag.

Zie ook :

Handelingen :

10 en 12 juli 2001.

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken :

Doc 50 **1357/ (2000/2001) :**

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

(zonder commissieverslag - Art. 73 van het Reglement).

002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :

Integraal verslag :

17 en 18 oktober 2001.

Références aux travaux parlementaires à reprendre lors de la publication de la loi au *Moniteur belge*

SÉNAT

Documents :

2-793 - 2000/2001 :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

Voir aussi :

Annales :

10 et 12 juillet 2001.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents :

Doc 50 **1357/ (2000/2001) :**

001 : Projet transmis par le Sénat.

(sans rapport de commission - Art. 73 du Règlement).

002 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :

17 et 18 octobre 2001.

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 50 1357/001).

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 50 1357/001).

Brussel, 18 oktober 2001

Bruxelles, le 18 octobre 2001

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*Le président de la Chambre
des représentants,*

Herman DE CROO

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

Francis GRAULICH